

Una comparativa introdotta da "se"

06/25/2022 18:06:29

FAQ Article Print

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	00:06:28 - 03/22/2021

Keywords

sintassi del periodo, lessico, connettivo, periodo ipotetico, subordinazione, semantica, coerenza, coesione

Quesito (public)

"Ne trassi l'impressione che, se Guglielmo avrebbe visto volentieri Bernardo in qualche cella imperiale, Bernardo certamente avrebbe visto con favore Guglielmo colto da morte accidentale e subitanea"

(Da Il nome della rosa).

Nel brano riportato, qual è la funzione della proposizione se Guglielmo avrebbe visto volentieri Bernardo in qualche cella imperiale? Si tratta di una proposizione oggettiva?

Risposta (public)

Non si tratta di una oggettiva, anche se è subordinata a una oggettiva (che Bernardo certamente avrebbe visto con favore Guglielmo). Si tratta, invece, di una proposizione comparativa; potremmo, infatti, sostituire se con così come o nel modo in cui o simili. La congiunzione se aggiunge al significato della proposizione una sfumatura epistemica di ipotesi, cioè lascia intendere che il parlante non sia del tutto certo dell'informazione contenuta nella proposizione.

L'uso comparativo della congiunzione se è molto insolito, come anche quello causale, per il quale si veda la risposta n. 2800840 dell'archivio di DICO.
Fabio Ruggiano